JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 26 APRIL 1995 | No. 1995/79 | MERCREDI 26 AVRIL 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 26 April 1995

SECURITY COUNCIL

11 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

- Rwanda (S/1995/297, S/1995/304)
- Nagorny Karabakh
- Tajikistan
- Other matters

Mercredi 26 avril 1995

CONSEIL DE SECURITE

11 heures — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

- Rwanda (S/1995/297, S/1995/304)
- Nagorny Karabakh
- Tadjikistan
- Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

INFORMAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Third session

10 a.m.- 1 p.m.	14th meeting	Conference Room 2

Consideration and approval of results of the work of the drafting groups

3 p.m.- 5 p.m.	15th meeting	Conference Room 1

High-level meeting [8] (E/CN.17/1995/21 and 25)

5 p.m.- 7 p.m.	panel discussion	Conference Room 1

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

MAIN COMMITTEE I

10 a.m.- 1 p.m.	5th meeting	Trusteeship Council Chamber

MAIN COMMITTEE II

10 a.m.- 1 p.m.	4th meeting	Conference Room 4

GENERAL COMMITTEE

12 noon- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

DRAFTING GROUP OF MAIN COMMITTEE I

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

OPEN-ENDED DRAFTING GROUP OF MAIN COMMITTEE III

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPEMENT DURABLE

Troisième session

10 heures à 13 heures	14e séance	Salle de conférence 2

Examen et approbation des résultats des travaux des groupes de rédaction

15 heures à 17 heures	15e séance	Salle de conférence 1

Réunion de haut niveau [8] (E/CN.17/1995/21 et 25)

17 heures à 19 heures	table ronde	Salle de conférence 1

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

GRANDE COMMISSION I

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle du Conseil de tutelle

GRANDE COMMISSION II

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 4

BUREAU

Midi à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

GROUPE DE REDACTION DE LA GRANDE COMMISSION I

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

GROUPE DE REDACTION A COMPOSITION NON LIMITEE DE LA GRANDE COMMISSION III

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Wednesday, 26 April 1995

Mercredi 26 avril 1995

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Commission on Sustainable Development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

NON-ALIGNED MOVEMENT: STATES PARTIES TO THE NON-PROLIFERATION TREATY

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : ETATS PARTIES AU TRAITE SUR LA NON PROLIFERATION

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

MASON GROUP

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE MASON

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the financial situation of the United Nations)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

MEETING OF THE COMMONWEALTH CONSULTATIVE GROUP ON ENVIRONMENT

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

REUNION DU GROUPE CONSULTATIF DU COMMONWEALTH SUR L'ENVIRONNEMENT

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED CONTACT GROUP OF MAIN COMMITTEE I (NPT)

2.45 p.m.-4.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : GROUPE DE CONTACT A COMPOSITION NON LIMITEEE DE LA GRANDE COMMISSION I (TNP)

14 h 45 à 16 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

NPT WESTERN GROUP: MEETING OF MAIN COMMITTEE III REPRESENTATIVES

5 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP: REUNION DES REPRESENTANTS A LA GRANDE COMMISSION III

17 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations peace-keeping operations UNPROFOR, UNCRO and UNPREDEP will be held *today*, 26 April 1995, at 3.30 p.m. in Conference Room 3.

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur les opérations de maintien de la paix des Nations Unies FORPRONU, ONURC et FORDEPRENU auront lieu *aujourd'hui* 26 avril 1995 à 15 h 30 dans la salle de conférence 3.

Announcements

As from 7 April 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the President of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

As from 10 April 1995 and for the rest of the month, there will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council will be held on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 3.30 p.m., in Conference Room 7.

Avis

A partir du 7 avril 1995 et jusqu'à la fin du mois, une réunion d'information officieuse du Président du Conseil de sécurité sur les travaux en cours du Conseil, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, aura lieu les lundis et vendredis à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

A partir du 10 avril 1995 et jusqu'à la fin du mois, des réunions d'information supplémentaires de la présidence du Conseil de sécurité, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, aura lieu les mardis, les mercredis et les jeudis à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

FORTHCOMING MEETINGS

Due to several requests for postponement, the 10th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL, originally scheduled for *today*, 26 April 1995, will be held on Tuesday, 2 May 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

At the meeting, the Bureau will report to the Group on informal consultations conducted.

The non-paper prepared by the Bureau on Cluster I will be available to delegations on Friday, 28 April 1995, in Room S-3670.

* * *

The 11th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 27 April 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3, to continue the discussion on the "Checklist of proposals", contained in documents WGFS/11/Parts I and II.

Copies of documents WGFS/11/Part I to III are available for distribution to delegations. Delegations wishing to obtain a copy of these documents are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380; tel.: 963-0388).

* * *

The Extended Bureau of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold consultations on Thursday, 27 April 1995, at 11.30 a.m. in Room S-1027.

* * *

The 4th (closed) meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held on Friday, 28 April 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3.

REUNIONS A VENIR

A la suite de plusieurs demandes de report, la 10e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES, prévue *aujourd'hui* 26 avril 1995, a été reportée au mardi 2 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

A la séance, le bureau fera rapport au Groupe sur les consultations officieuses.

Le non-document préparé par le Bureau sur le Groupe I sera disponible aux délégations le vendredi 28 avril 1995 dans le bureau S-3670.

* * *

La 11e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 27 avril 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3, pour continuer le débat sur "Répertoire des propositions" figurant dans les documents WGFS/11/Parties I et II.

Des exemplaires des documents WGFS/11/Parties I à III sont disponibles pour distribution aux délégations. Les délégations qui désirent se procurer un exemplaire de ces documents sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380; tél. : 963.0388).

* * *

Le bureau élargi du COMITE DE L'INFORMATION tiendra des consultations le jeudi 27 avril 1995 à 11 h 30 dans le bureau S-1027.

* * *

La 4e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A COMPOSITION NON LIMITEE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX aura lieu le vendredi 28 avril 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

NINTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS

(Cairo, 29 April to 8 May 1995)

The Ninth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders will be held in Cairo from 29 April to 8 May 1995. The provisional agenda for the Congress is contained in document A/CONF.169/1 and the organization of work in document A/CONF.169/3.

Pre-Congress consultations

Pre-Congress consultations will be held on Friday, 28 April 1995, and will be open to all participating States.

* * *

The 14th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 16 May 1995. The time of the meeting and the conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The next meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON DOCUMENTATION of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL on Monday, 1 May 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5.

*

* *

The thirty-fifth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 15 May to 9 June 1995. The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.51/1995/1.

* * *

NEUVIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS

(Le Caire, 29 avril au 8 mai 1995)

Le neuvième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants se tiendra au Caire du 29 avril au 8 mai 1995. L'ordre du jour provisoire du Congrès figure dans le document A/CONF.169/1 et l'organisation des travaux dans le document A/CONF.169/3.

Consultations préalables au Congrès

Des consultations préalables au Congrès auront lieu le vendredi 28 avril 1995 et seront ouvertes à tous les Etats participants.

* * *

La 14e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 16 mai 1995. L'heure de la séance et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La prochaine séance du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA DOCUMENTATION du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL aura lieu le lundi 1er mai 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

*

* *

La trente-cinquième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 15 mai au 9 juin 1995. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/AC.51/1995/1.

* * *

* *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Excutive Board of UNDP and UNFPA will hold informal consultations on Tuesday, 9 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber, on the follow-up to its decision 95/10 on the United Nations Development Fund for Women. The Board will also hold informal consultations at 3 p.m. in the same room on the framework for the next UNDP programming period. All delegations are invited to attend.

* * *

* *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses le mardi 9 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social sur le suivi de sa décision 95/10 relative au Fonds de développement des Nations Unies pour la femme. Le Conseil tiendra également des consultations dans la même salle à 15 heures sur le cadre de la prochaine période de programmation du PNUD. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

* *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (22-26 May 1995) will take place on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The annual session of the UNICEF Executive Board for 1995 will be held from 22 to 26 May 1995 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/13.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *no later than 12 May 1995*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

* *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information officieuse d'avant-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle (22-26 mai 1995) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La session annuelle de 1995 du Conseil d'adminstration de l'UNICEF se tiendra du 22 au 26 mai 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/ICEF/1995/13.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *avant le 12 mai 1995*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et son annexe, les délégations d'observation sont également priées de faire connaître, en communiquant leurs pouvoirs, la nature de l'intérêt spécial qu'elles portent aux points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels ils ont l'intention de prendre la parole.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES GROUP on Thursday, 27 April 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES aura lieu le jeudi 27 avril 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 24 April 1995

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

208th meeting

Opening of the session

The fourteenth session was opened by the Chairman of the Committee, Mr. Dipanda Mouelle.

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted its provisional agenda as contained in document CAT/C/30.

Solemn declaration by a member of the Committee appointed under article 17, paragraph 6, of the Convention [2]

In accordance with article 17, paragraph 6, of the Convention, a solemn declaration was made by the newly appointed member of the Committee, Mr. Slim, replacing Mr. Ben Hammar, who had resigned from the Committee.

The Assistant Secretary-General for Human Rights made a statement.

Organizational and other matters [3]

Consideration of information received under article 19 of the Convention [6]

Consideration of communications under article 22 of the Convention [7]

The Committee considered these items in closed meeting.

209th (closed) meeting

The Committee continued its consideration of agenda items 6 and 7 in closed meeting.

Lundi 24 avril 1995

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

208e séance

Ouverture de la session

M. Dipanda Mouelle, Président du Comité, ouvre la quatorzième session.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document CAT/C/30.

Déclaration solennelle d'un membre du Comité nommé en application du paragraphe 6 de l'article 17 de la Convention [2]

Conformément au paragraphe 6 de l'article 17 de la Convention, une déclaration solennelle est faite par le nouveau membre, M. Slim, qui remplace M. Ben Hammar qui a démissionné du Comité.

Le Sous-Secrétaire général aux droits de l'homme fait une déclaration.

Questions d'organisation et questions diverses [3]

Examen de renseignements reçus en application de l'article 20 de la Convention [6]

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [7]

Le Comité examine ces questions en séance privée.

209e séance (privée)

Le Comité poursuit l'examen des points 6 et 7 de l'ordre du jour en séance privée.

TUESDAY, 25 APRIL 1995

210th and 211th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [5]

The Committee began its consideration of the second periodic report of the Netherlands (CAT/C/25/Add.1, 2 and 5).

In accordance with rule 66 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee began its consideration of the item.

MARDI 25 AVRIL 1995

210e et 211e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 19 de la Convention [5]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique des Pays-Bas (CAT/C/25/Add.1, 2 et 5).

Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

Présentation des rappots des Etats parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité commence l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Vienna Convention on Succession of States in respect of Treaties, concluded at Vienna on 23 August 1978

Ratification: Slovakia (24 April 1995*)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention de Vienne sur la succession d'Etats en matière de traités, conclue à Vienne le 23 août 1978

Ratification : Slovaquie (24 avril 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Panel discussion

In conjunction with the third session of the Commission on Sustainable Development, the Department of Policy Coordination and Sustainable Development will hold a panel discussion on BELLANET (a new initiative in electronic communications) *today*, 26 April 1995, from 1 p.m. to 2 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Table ronde

Dans le cadre de la troisième session de la Commission du développement durable, le Département de la coordination des politiques et du développement durable tiendra une table ronde sur le BELLANET (une nouvelle initiative pour les communications électroniques) *aujourd'hui* 26 avril 1995 de 13 heures à 14 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-11726